



Syndicat National des Enseignants

www.sne.lu



**association des institutrices
et instituteurs
de l'éducation préscolaire - cycle 1**

www.aip.lu

Conférence de presse du 8 novembre 2016 :

Accord entre

**le Ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse (MENJE),
l'Association des institutrices et instituteurs de l'éducation préscolaire- cycle 1 (AIP)
et le Syndicat national des enseignants (SNE/CGFP)**

au sujet des lignes directrices de la politique éducative concernant le cycle 1 .

Dir Dammen an dir Häre vun der Press,

Nodeems den Här Minister Meisch lech seng Reflexiounen zum Accord, betreffend de Cycle 1 vun der Ecole fondamentale, presentéiert huet, ass et elo um Yola Hild an u mir fir lech der AIP an dem SNE/CGFP hire Standpunkt duerzeleeën.

Am leschten Accord, deen den SNE/CGFP Ufangs 2016 mat dem MENJE ausgehandelt hat, stoung dran, dass de MENJE, d'AIP an den SNE/CGFP zesumme géifen eng Léisung sichen, fir d'Tâche vun den Enseignanten aus dem Cycle 1 esou unzepassen, dass d'Stonne vun hirem « Appui pédagogique » an der regulärer Tâche kéinte geleescht ginn.

Dëst ass elo duerch dësen Accord geschitt. Mee net nëmmen dat.

Duerch deen haitegen Accord kënt de MENJE enger ganzer Rei vu Fuerderungen no, déi d'AIP an den SNE/CGFP zesumme mat hire Memberen – also de Leit, déi an de Schoule schaffen – gestallt hunn.

Vill Revendicatiounen aus der AIP an dem SNE/CGFP hire respektive « Cahiers des charges » wäerten elo ëmgesat ginn.

Komme mer elo zu de Punkte vun dësem Accord, déi fir d'AIP an den SNE/CGFP wichteg sinn :

1. **Prise en compte de l'éducation précoce dans le plan d'études**

Bis elo gouf et am « Plan d'études » kee spezifeschen Deel, deen eleng dem Precoce gewidmet war.

De Precoce gehéiert awer « à part entière » zur « Ecole fondamentale » an dat soll sech och esou am « Plan d'études » erëmspiegelen.

Mir ënnersträichen op dëser Plaz, dass de Precoce e wichtegen Deel vun der « Ecole fondamentale » ass.

D'AIP an den SNE/CGFP begréissen et, dass de Precoce elo endlech, an dat ab dem Schouljoer 2017/2018, eng Plaz am « Plan d'études » zougestane kritt.

Duerch dëse Punkt ass eng vun der AIP an dem SNE/CGFP senge Fuerderungen aus hire respektive « Cahier des charges » erfëllt ginn.

2. **Bilans**

An dem Cycle 1 gëtt, genee wéi an de Cyclen 2-4, fir all Kand ee « Bilan intermédiaire » vum Titulaire ausgefëllt, deen d'Kand beschreift mat sengen Talenter a Schwächen an dat an all « Domaine d'apprentissage ».

Dee Bilan ass mat ee vun de Basisdokumenter fir mat den Elteren iwwert d'Kand ze schwätzen.

Zënter 2009 waren dës Bilanen ee gebastelt Dokument mat lasse Blieder, déi nom 3. Bilansgespréich dacks zerdiebelt a geknuppelt waren.

Dofir ass an dësem Accord festgehalen, dass d'Bilanen am C1 een neie « Look » kréien, dem C2-C4 ugepasst.

3. **Au sujet des langues**

Fir d'AIP an den SNE/CGFP war et ëmmer kloer, dass d'Enseignanten aus dem C1 dem multilinguale Kontext an eise Schoule sollen a musse Rechnung droen.

D'AIP an den SNE/CGFP hunn awer och ëmmer drop gehalen, dass Lëtzebuergesch weiderhin am C1 eng ganz wichteg, wann net déi wichtegst Roll soll spillen.

Lëtzebuergesch ass déi Sprooch, déi d'Kanner all matenee verbënnt, et ass d'Sprooch vun der Kommunikatioun an der Integratioun.



3. Au sujet des langues - suite

Duerch dëse Punkt ass eng aner vun der AIP an dem SNE/CGFP hire Fuerderungen erfëllt ginn.

Déi politesch Responsabel hunn d'Decisioun geholl, datt et zu enger Initiatioun vum Franséischen am C1 kënnt.

Op dëser Plaz wëlle mer nach emol kloer stellen, datt d'AIP an den SNE/CGFP net Demandeur fir dës politesch Optioun waren. Mir sinn awer bereet, dës Mesure mat z'ënnerschreiwelen, well mir vum MENJE verséichert kruten, datt dës Initiatioun op eng spilleresch a kontextbezunnen Aart a Weis stattfanne soll.

Fir d'AIP an den SNE/CGFP ass et kloer, datt et net et zu isoléierten, dorënner versti mir «verschouleschten» Übungsaktivitéiten, därerf kommen.

Weiderhin ass och d'Wichtigkeet vum Lëtzebuergeschen am C1 duerch dësen Accord sécher gestallt.

4. La tâche des institutrices et instituteurs du cycle 1

Zënter Laangem verlaangen d'AIP an den SNE/CGFP, dass den « Appui pédagogique » am C1 esou ugepasst gëtt, dass en an der regulärer Schoulzäit vun de Kanner ka gelescht ginn.

Dëst geschitt elo andeems d'Enseignanten aus dem C1 d'Méiglechkeet kréie fir 36 Stonnen « Appui pédagogique » ze halen.

Déi restlech 18 Stonne kënnen dann d'« Equipes pédagogiques » a Form vu Concertatioune fir eng plurilingual Educatioun vun de Kanner notzen.

Och duerch dëse Punkt ass eng weider wichtig Fuerderung aus de respektive « Cahiers des charges » vun AIP an SNE/CGFP erfëllt ginn.

Fir de lokale Besoinen a Constrainten awer och weiderhin entgéint ze kommen, bitt dësen Accord de Schoulen eng gewësse Flexibilitéit.

Esou bleift et och nach ëmmer méiglech, den « Appui pédagogique » am C1 ze hale wéi dat bis elo de Fall war.

5. L'horaire du cycle 1

Am Moment huet de Cycle 1 eng grouss Flexibilitéit wat de Stonneplang ubelaangt, dëst am Kader vum Horaire, deen d'Gemengenautoritéite fixéiert hunn.

Dës Flexibilitéit vum Stonneplang erméiglecht et dem Léierpersonal zu all Moment op de Kanner hir Besoinen an op de jeeweilige lokale Kontext anzegoen.



5. L'horaire du cycle 1 - suite

D'Schaffe mat de Kanner am C1 geschitt a Funktioun vun der Perséinlechkeet vum Kand, mee och a Funktioun vun dem Grupp Klass.

Mir wëssen all, dass d'Besoine vun de Kanner vun 3-6 Joer ganz komplex sinn a staark variéiere während dem Dag.

Dofir ass et wichteg, dass den Enseignant de Fräiraum behält fir adequat a séier op d'Besoine vun de Kanner reagéieren ze kënnen.

D'Kanner müssen sech kënnen beweegen, sech zrëckzéien a Rou fannen, sech kënschtlersch ausdrécken, virwëtzeg sinn, Phänomener hannerfroen, asw. - an dat ass just méiglech duerch e flexibelen Horaire.

Duerch dësen Accord bleift dës Flexibilitéit erhalen.

Dobäi kënt nach, dass dësen Accord awer och festhält, dass de Rhythmus vun de Kanner aus dem Precoce respektéiert gëtt.

D'Kanner aus dem Precoce, dat heescht d'Kanner vun 3 Joer, kënnen am ganze Land tëscht 8 an 9 Auer an d'Schoul kommen.

6. Aide et assistance

D'AIP an den SNE/CGFP stelle fest, dass d'Ziel vun de Kanner mat Léierschwieregkeeten oder Verhalensopfällegkeete vu Joer zu Joer wiisst.

Fir den « Titulaire de classe » gëtt et ëmmer méi schwéier, sech den Erausforderunge vum Alldag ze stellen an op d'Besoine vun all de Kanner anzegoen, an dat am Kader vu senge pädagogesche Missiounen.

Och am C1 muss mer eis mat der Problematik vum Accompagnement vun den « Élèves à besoins spécifiques » ausernee setzen.

D'AIP an den SNE/CGFP fuerdere scho laang, dass déi Betreuung esou séier an esou kompetent wéi méiglech stattfanne soll.

An dësem Accord ass festgehalten, dass déi zukünfteg « Instituteurs spécialisés pour élèves à besoins spécifiques » genau esou am C1 intervenéiere wéi an deenen anere Cyclen.

Och duerch dëse Punkt ass eng weider vun eise Fuerderungen erfëllt ginn.



6. Aide et assistance - suite

Am viiregten Accord ass och festgehale ginn, dass de Fonctionnement vun den EMPen reforméiert gëtt.

Dëse muss manner bürokratesch an hir Interventioune méi efficace ginn.

Fir dëst Zil ze erreechen, ass et och essentiell d'Personal an den EMPen ze verstärken a méi Spezialisten anzustellen.

D'EMPe mussen och méi präsent an de Schoule sinn.

D'AIP an den SNE/CGFP weisen och scho méi laang drop hin, dass ëmmer méi Kanner an de Beräicher Sprooch a Motorik gewëssen Defiziter hunn.

Dofir wär et vu grousser Wichtigkeet, dass de Bilan 30 géif obligatoresch ginn, fir esou scho virun der Scolarisation vun de Kanner éischt Defiziter ze erkennen an déi éischt Mesure kënnen ze huelen.

7. Collaboration entre l'école fondamentale et les maisons relais

Déi 2 Gewerkschaften an de Ministère sinn sech eens, dass d'Zil vun all Ausbildung vu jonke Kanner – op formell oder non-formell – muss sinn, déi bescht méiglech Entwécklung fir d'Kand ze garantéieren.

An deem Sënn sollen de Cycle 1 an d'« Maisons relais » kooperéieren.

Dësen Accord stellt awer sécher, dass de Cycle 1 an d'« Maisons relais » no zwee verschidde pädagogesche Konzepter fonctionnéieren.

Während d'« Maisons relais » sech no méi engem fräie Konzept riichten, orientéiert sech de Cycle 1 vum Fundamental no de Kompetenzen aus dem « Plan d'études ».

Am Cycle 1 schaffen d'Enseignanten drop hin, dass d'Kanner d'« Socles de compétences » erreche fir an den nächste Cycle ze kommen.

Dësen Accord leet dofir och fest, dass et weder zu enger Vermëschung nach zu enger Fusioun vun deenen zwou Structure kënnt.

Am Sënn vun enger méi rationaler Notzung vun den Infrastrukturen, hält dësen Accord fest, dass verschidde Raim aus der Schoul a verschidde Raim aus der « Maison relais » souwuel vun deem enge wéi och deem anere Partner kënnen benotzt ginn.



7. Collaboration entre l'école fondamentale et les maisons relais - suite

Duerch eng gemeinsam Notzung vu verschiddene Raim aus deenen zwou Strukturen, däerf et awer net zu engem sensorielle Defizit vun de Kanner kommen, well si de ganzen Dag just an enger an derselwechter Raimlechkeet evoluéieren.

Wichtig fir d'AIP an den SNE/CGFP war awer bei dësem Punkt och, dass et net zu enger raimlecher Verschmëlzung vun deenen 2 Strukture kënn.

Dësen Accord stellt kloer, dass d'Klassesäll erhale bleiwen.

Schoul bleift Schoul a « Maison relais » bleift « Maison relais ».

D'Schoul iwverhëlt de formalen Deel, während d'« Maison relais », de Foyer oder d'Crèche déi Strukture bleiwen, déi d'Betreiung vun de Kanner no der Schoul iwverhuelen.

D'AIP an den SNE/CGFP wäerten sech och an Zukunft dofir asetzen, dass de Bildungsoftrag och am C1 op kee Fall vernoléisst gëtt.

D'AIP an den SNE/CGFP si frou, no intensive Verhandlungen een Accord fonnt ze hunn an deem ganz vill Fuerderungen aus hire respektive « Cahiers des charges » erfëllt konnte ginn.

Mat dësem Accord hunn d'AIP an den SNE/CGFP zesumme Verantwortung iwverholl, am Interêt vun de Kanner, den Enseignanten, der Schoul an onsem Beruff.

D'AIP an den SNE/CGFP erwaarden sech och an Zukunft e fairen, konstruktiven a permanenten Dialog mat de politesche Responsabele bei alle wichtige Themen ze féieren, esou wéi dat an deem haitegen Dossier de Fall war.

Mir soen lech Merci fir Är Opmierksamkeet!

**Yola Hild,
Présidente de l'AIP**

**Patrick Remakel
Président du SNE/CGFP**

